

Gastronomy And Culinary Arts (English)			
Bachelor	TR-NQF-HE: Level 6	QF-EHEA: First Cycle	EQF-LLL: Level 6

Course Introduction and Application Information

Course Code:	GCA005						
Course Name:	Introduction to Ottoman Turkish						
Semester:	Spring						
Course Credits:	<table border="1"> <tr> <td>ECTS</td> </tr> <tr> <td>3</td> </tr> </table>			ECTS	3		
ECTS							
3							
Language of instruction:	English						
Course Condition:							
Does the Course Require Work Experience?:	No						
Type of course:	Departmental Elective						
Course Level:	<table border="1"> <tr> <td>Bachelor</td> <td>TR-NQF-HE:6. Master`s Degree</td> <td>QF- EHEA:First Cycle</td> <td>EQF-LLL:6. Master`s Degree</td> </tr> </table>			Bachelor	TR-NQF-HE:6. Master`s Degree	QF- EHEA:First Cycle	EQF-LLL:6. Master`s Degree
Bachelor	TR-NQF-HE:6. Master`s Degree	QF- EHEA:First Cycle	EQF-LLL:6. Master`s Degree				
Mode of Delivery:	Face to face						
Course Coordinator:	Doç. Dr. ÇAĞLA ÖZER						
Course Lecturer(s):	Feyzi ÇİMEN						
Course Assistants:							

Course Objective and Content

Course Objectives:	To bring the students to the level of reading and writing Ottoman Turkish texts in their original letters.
Course Content:	To bring the students to the level of reading and writing Ottoman Turkish texts in their original letters.

Learning Outcomes

The students who have succeeded in this course;

- 1) Reads and understands Turkish texts with Arabic letters.
- 2) Can transcribe texts.
- 3) Can translate texts into modern Turkish.

Course Flow Plan

Week	Subject	Related Preparation
1)	Overview of Ottoman Turkic. Course resources and introduction of alphabet	
2)	Contiguous and non-contiguous letters and their application in words	
3)	Similar structure letters and their sound properties. Reading practice	
4)	Practice of writing and reading vowels and consonants	
5)	Arabic and Persian letters and their use in Turkish. Reading practice	
6)	Auxiliary signs and their application on words	
7)	Types of writing and the shapes of the letters that make up them	
8)	Spelling and pronunciation of Turkish suffixes. Reading text	
9)	Structure and patterns of Arabic words. Nouns and infinitives	
10)	Finding word patterns and Arabic word roots	
11)	Plural patterns and text reading in Arabic and Persian	
12)	Reading Ottoman text	
13)	Ottoman text reading and analysis	
14)	Reading handwritten texts in Ottoman Turkish	

Sources

Course Notes / Textbooks:	Hayati Develi, Osmanlı Türkçesi Kılavuzu 1, 3F Yayınevi, İstanbul, 2006.
References:	Gürer Gülsevin, Erdoğan Boz, Eski Anadolu Türkçesi Gazi Kitabevi, Ankara, 2004. Faruk K. Timurtaş, Osmanlı Türkçesi Grameri; Eski Yazı ve İmlâ, Arapça, Farsça, Eski Anadolu Türkçesi, Alfa Yayınları, İstanbul, 2015. Şinasi Tekin, Osmanlıca El Kitabı: Osmanlıca Metinlerin Çeviriyazısı ve Tıpkıbasımlar, Harvard

University The Department of Near Eastern Languages and Civilizations, Cambridge, 2002.
Mahmud Ak, Fehameddin Başar, Osmanlı Türkçesi: Gramer, Tarihî Metinler, Belgeler, Dünya
Kitap, İstanbul, 2004.

Course - Program Learning Outcome Relationship

Course Learning Outcomes	1	2	3
Program Outcomes			
1) - To have advanced theoretical and practical knowledge supported by textbooks, application tools and other resources containing current information in the field.			
2) - To be able to use advanced theoretical and practical knowledge acquired in the field. - To be able to interpret and evaluate data using advanced knowledge and skills acquired in the field, to be able to identify and analyse problems, to be able to develop solutions based on research and evidence.			
3) - To be able to carry out an advanced level study related to the field independently. - To be able to take responsibility individually and as a team member to solve complex and unforeseen problems encountered in applications related to the field. - To be able to plan and manage activities for the development of employees under his/her responsibility within the framework of a project.			
4) - To be able to evaluate the advanced knowledge and skills acquired in the field with a critical approach, - To be able to determine their learning needs and to be able to direct their learning. -To be able to develop a positive attitude towards lifelong learning.			
5) - Alanı ile ilgili konularda ilgili kişi ve kurumları bilgilendirebilme; düşüncelerini ve sorunlara ilişkin çözüm önerilerini yazılı ve sözlü olarak aktarabilme. - Alanı ile ilgili konularda düşüncelerini ve sorunlara ilişkin çözüm önerilerini nicel ve nitel verilerle destekleyerek uzman olan ve olmayan kişilerle paylaşabilme. -Toplumsal sorumluluk bilinci ile yaşadığı sosyal çevre için proje ve etkinlikler düzenleyebilme ve bunları uygulayabilme. - Bir yabancı dili en az Avrupa Dil Portföyü B1 Genel Düzeyi'nde kullanarak alanındaki bilgileri izleyebilme ve meslektaşları ile iletişim kurabilme. - Alanının gerektirdiği en az Avrupa Bilgisayar Kullanma Lisansı İleri Düzeyinde bilgisayar yazılımı ile birlikte bilişim ve iletişim teknolojilerini kullanabilme.			

Course - Learning Outcome Relationship

No Effect	1 Lowest	2 Average	3 Highest

Program Outcomes	Level of Contribution

1)	- To have advanced theoretical and practical knowledge supported by textbooks, application tools and other resources containing current information in the field.	3
2)	- To be able to use advanced theoretical and practical knowledge acquired in the field. - To be able to interpret and evaluate data using advanced knowledge and skills acquired in the field, to be able to identify and analyse problems, to be able to develop solutions based on research and evidence.	3
3)	- To be able to carry out an advanced level study related to the field independently. - To be able to take responsibility individually and as a team member to solve complex and unforeseen problems encountered in applications related to the field. - To be able to plan and manage activities for the development of employees under his/her responsibility within the framework of a project.	3
4)	- To be able to evaluate the advanced knowledge and skills acquired in the field with a critical approach, - To be able to determine their learning needs and to be able to direct their learning. -To be able to develop a positive attitude towards lifelong learning.	3
5)	- Alanı ile ilgili konularda ilgili kişi ve kurumları bilgilendirebilme; düşüncelerini ve sorunlara ilişkin çözüm önerilerini yazılı ve sözlü olarak aktarabilme. - Alanı ile ilgili konularda düşüncelerini ve sorunlara ilişkin çözüm önerilerini nicel ve nitel verilerle destekleyerek uzman olan ve olmayan kişilerle paylaşabilme. -Toplumsal sorumluluk bilinci ile yaşadığı sosyal çevre için proje ve etkinlikler düzenleyebilme ve bunları uygulayabilme. - Bir yabancı dili en az Avrupa Dil Portföyü B1 Genel Düzeyi'nde kullanarak alanındaki bilgileri izleyebilme ve meslektaşları ile iletişim kurabilme. - Alanının gerektirdiği en az Avrupa Bilgisayar Kullanma Lisansı İleri Düzeyinde bilgisayar yazılımı ile birlikte bilişim ve iletişim teknolojilerini kullanabilme.	3

Assessment & Grading

Değerlendirme Yöntemleri ve Kriterleri	Number of Activities	Level of Contribution
Midterms	1	% 50
Final	1	% 50
total		% 100

Workload and ECTS Credit Calculation

Activities	Number of Activities	Preparation for the Activity	Aktivitede Harcanan Süre	Completing the Activity Requirements	Workload
Midterms	1	40			40
Final	1	60			60

